

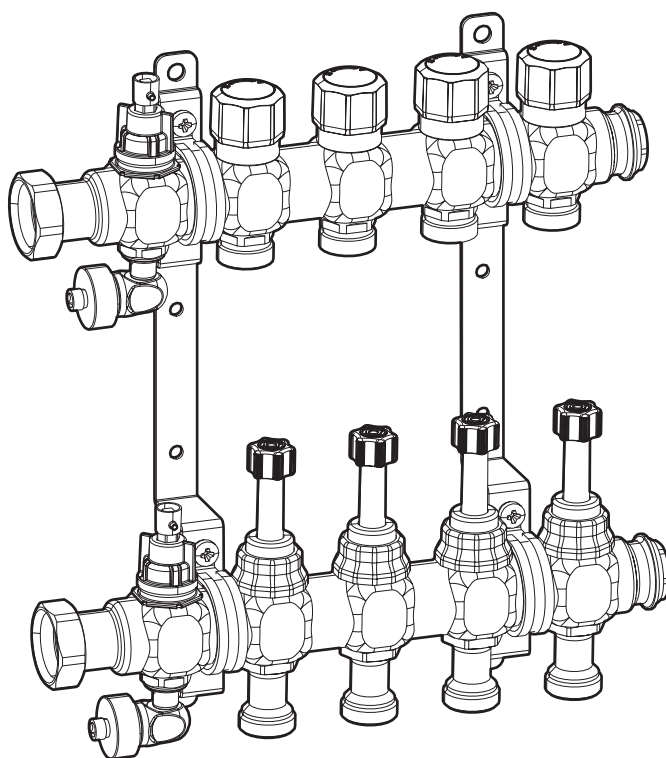
Heizkreisverteiler

Logafloor HVE

Buderus

de Logafloor HVE
fr Logafloor HVE
nl-BE Logafloor HVE

Installationsanleitung für die Fachkraft
Notice d'installation pour le spécialiste
Installatiehandleiding voor de vakman



Inhaltsverzeichnis

1	Symbolerklärung und Sicherheitshinweise	2
1.1	Symbolerklärung	2
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	2
2	Angaben zum Produkt	3
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2.2	Lieferumfang	3
2.3	Produktbeschreibung	3
2.4	Typenübersicht	5
2.5	Technische Daten	5
2.6	Abmessungen und Mindestabstände	6
3	Montage	6
4	Inbetriebnahme	7
4.1	Betriebshinweise	7
4.2	Durchflussmesser einstellen	7
4.3	Bedienung SFEE-Ventil	7
5	Druckverlustdiagramme	8
6	Reinigung	8
7	Umweltschutz und Entsorgung	9
8	Datenschutzhinweise	9

1 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

1.1 Symbolerklärung

Warnhinweise

In Warnhinweisen kennzeichnen Signalwörter die Art und Schwere der Folgen, falls die Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr nicht befolgt werden.

Folgende Signalwörter sind definiert und können im vorliegenden Dokument verwendet sein:



GEFAHR

GEFAHR bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten werden.



WARNUNG

WARNUNG bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.



VORSICHT

VORSICHT bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.

HINWEIS

HINWEIS bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.

Wichtige Informationen



Wichtige Informationen ohne Gefahren für Menschen oder Sachen werden mit dem gezeigten Info-Symbol gekennzeichnet.

Weitere Symbole

Symbol	Bedeutung
▶	Handlungsschritt
→	Querverweis auf eine andere Stelle im Dokument
•	Aufzählung/Listeneintrag
–	Aufzählung/Listeneintrag (2. Ebene)

Tab. 1

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Installation, Inbetriebnahme, Wartung

Installation, Inbetriebnahme und Wartung darf nur ein zugelassener Fachbetrieb ausführen.

- ▶ Speicher und Zubehör entsprechend der zugehörigen Installationsanleitung montieren und in Betrieb nehmen.
- ▶ Um Sauerstoffeintrag und damit auch Korrosion zu vermindern, keine diffusionsoffenen Bauteile verwenden! Keine offenen Ausdehnungsgefäße verwenden.
- ▶ **Sicherheitsventil keinesfalls verschließen!**
- ▶ Nur Originalersatzteile verwenden.

⚠ Hinweise für die Zielgruppe

Diese Installationsanleitung richtet sich an Fachkräfte für Gas- und Wasserinstallationen, Heizungs- und Elektrotechnik. Die Anweisungen in allen Anleitungen müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachten können

Sachschäden und Personenschäden bis hin zur Lebensgefahr entstehen.

- ▶ Installations-, Service- und Inbetriebnahmeanleitungen (Wärmeerzeuger, Heizungsregler, Pumpen usw.) vor der Installation lesen.
- ▶ Sicherheits- und Warnhinweise beachten.
- ▶ Nationale und regionale Vorschriften, technische Regeln und Richtlinien beachten.
- ▶ Ausgeführte Arbeiten dokumentieren.

⚠ Übergabe an den Betreiber

Weisen Sie den Betreiber bei der Übergabe in die Bedienung und die Betriebsbedingungen der Heizungsanlage ein.

- ▶ Bedienung erklären – dabei besonders auf alle sicherheitsrelevanten Handlungen eingehen.
- ▶ Insbesondere auf folgende Punkte hinweisen:
 - Umbau oder Instandsetzung dürfen nur von einem zugelassenen Fachbetrieb ausgeführt werden.
 - Für den sicheren und umweltverträglichen Betrieb ist eine mindestens jährliche Inspektion sowie eine bedarfsabhängige Reinigung und Wartung erforderlich.
 - Der Wärmeerzeuger darf nur mit montierter und geschlossener Verkleidung betrieben werden.
- ▶ Mögliche Folgen (Personenschäden bis hin zur Lebensgefahr oder Sachschäden) einer fehlenden oder unsachgemäßen Inspektion, Reinigung und Wartung aufzeigen.
- ▶ Installations- und Bedienungsanleitungen zur Aufbewahrung an den Betreiber übergeben.

2 Angaben zum Produkt

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Heizkreisverteiler Logafloor HVE aus Edelstahl (profiliertes Edelstahlspezialprofil 1.4301 DN 32) ist für Flächenheizungen und -kühlungen geeignet.

- ▶ Anforderungen der DIN 4109 / VDI 4100 und der VDE 0100 701 einhalten.

2.2 Lieferumfang

- Vor- und Rücklaufbalken
- Verteilerhalterung
- Einzelraumbeschriftungen
- Bedienungsanleitung

2.3 Produktbeschreibung

Der Heizkreisverteiler Logafloor HVE aus Edelstahl (profiliertes Edelstahlspezialprofil 1.4301 DN 32) für Flächenheizungen und -kühlungen besteht aus einem Vorlaufbalken mit montierten Durchflussmessern 0-5l/min (mit Memory Funktion, absperribar) mit Drehgriffen sowie einem Rücklaufbalken mit montierten Thermostatventileinsätzen (Anschlussgewinde M30x1,5) mit Handabsperrkappen. Der Abstand zwischen dem Vor- und Rücklaufbalken beträgt 200 mm. Die Vor- und Rücklaufbalken sind jeweils mit einem Spül-, Füll-, Entleer- und Entlüftungsventil aus Edelstahl und Kunststoff ausgestattet. Der jeweilige Schlauchanschluss ist abgewinkelt und drehbar.

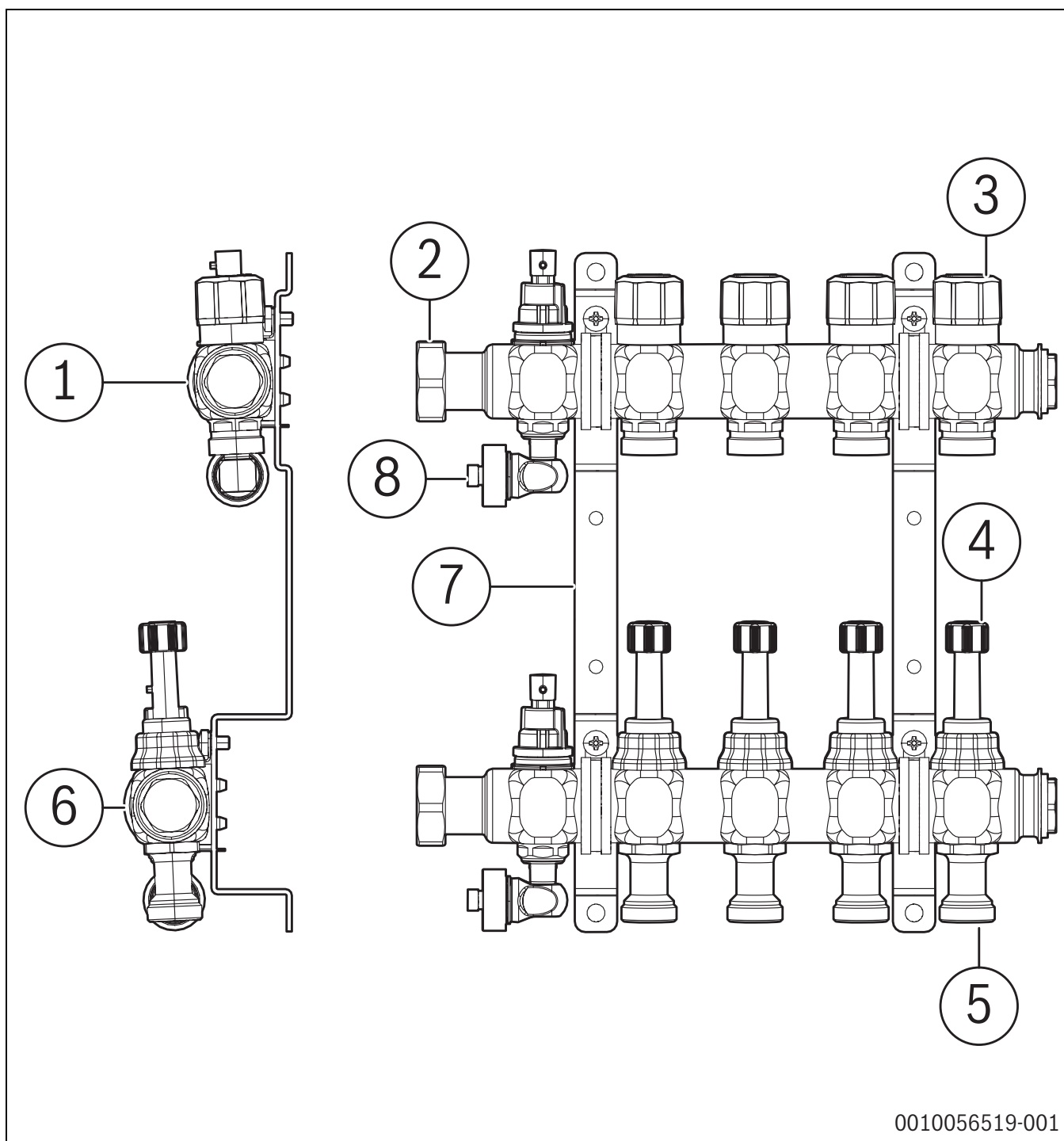


Bild 1 Produktübersicht

- [1] Rücklaufbalken
- [2] Primäranschluss (ohne Kugelhähne, mit 1" Überwurfmutter flachdichtend)
- [3] Thermostatventil (mit Ventilschutzkappe)
- [4] Durchflussmesser
- [5] Sekundäranschluss (3/4" Außengewinde mit Eurokonus, passend für Klemmringverschraubungen)
- [6] Vorlaufbalken
- [7] Doppelwandhalter (verzinkt)
- [8] SFEE-Ventil (Spülen, Füllen, Entleeren, Entlüften)

2.4 Typenübersicht

Heizkreisverteiler Logafloor HVE

Art.-Nr.	Produktname	Heizkreise	Länge [mm]
7738345853	Logafloor HVE/2 Fl.M 0-5l/ min	2	195
7738345854	Logafloor HVE/3 Fl.M 0-5l/ min	3	245
7738345855	Logafloor HVE/4 Fl.M 0-5l/ min	4	295
7738345856	Logafloor HVE/5 Fl.M 0-5l/ min	5	345
7738345857	Logafloor HVE/6 Fl.M 0-5l/ min	6	395
7738345858	Logafloor HVE/7 Fl.M 0-5l/ min	7	445
7738345859	Logafloor HVE/8 Fl.M 0-5l/ min	8	495
7738345860	Logafloor HVE/9 Fl.M 0-5l/ min	9	545
7738345861	Logafloor HVE/10 Fl.M 0-5l/ min	10	595
7738345862	Logafloor HVE/11 Fl.M 0-5l/ min	11	645
7738345863	Logafloor HVE/12 Fl.M 0-5l/ min	12	695
7738345864	Logafloor HVE/13 Fl.M 0-5l/ min	13	745
7738345865	Logafloor HVE/14 Fl.M 0-5l/ min	14	795

Tab. 2 Typenübersicht Heizkreisverteiler Logafloor HVE

Heizkreiserweiterungsset Logafloor HES



Der Heizkreisverteiler Logafloor HVE darf in Kombination mit einem Heizkreiserweiterungsset (Logafloor HES1-2) auf maximal 16 Heizkreise erweitert werden.

Art.-Nr.	Produktname	Heizkreise	Länge [mm]
7738345868	Logafloor HES1	1	91
7738345869	Logafloor HES2	2	141

Tab. 3 Typenübersicht Heizkreiserweiterungsset Logafloor HES

2.5 Technische Daten

	Einheit	Logafloor HVE 2 Fl.M 0-5l/min - 14 Fl.M 0-5l/min
max. Wärmeleistung (bei ΔT 10 K)	kW	25
max. Volumenstrom	m³/h	2,14
max. Betriebstemperatur	°C	-10 ... 70
max. Betriebsdruck	bar	4
kvs Durchflussmesser 0-5l/min	m³/h	1,23
kvs Thermostatventileinsatz VA	m³/h	2,56

Tab. 4 Logafloor HVE 2 Fl.M 0-5l/min - 14 Fl.M 0-5l/min

2.6 Abmessungen und Mindestabstände

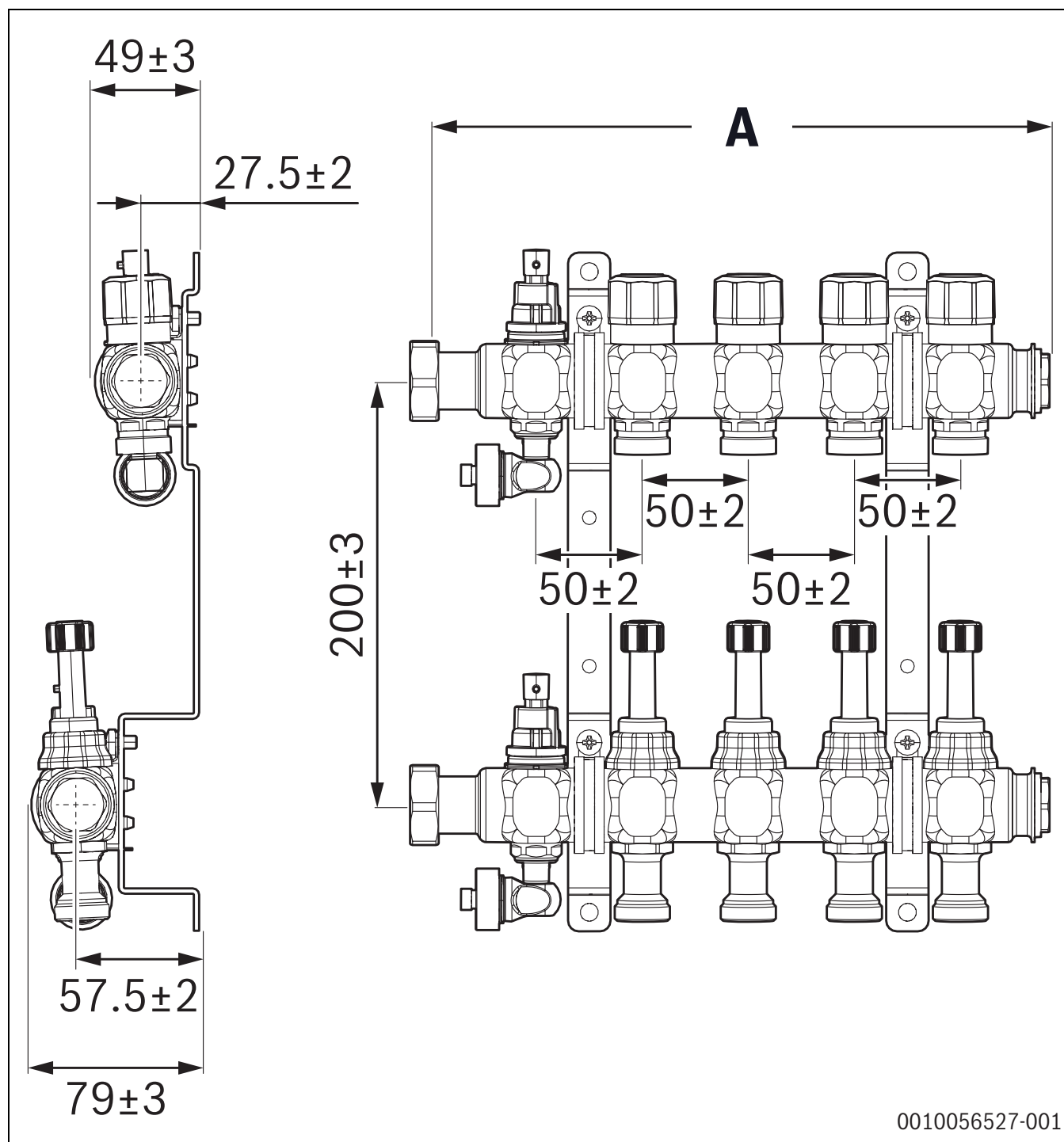


Bild 2 Abmaße (mm)

Der Heizkreisverteiler kann in allen Lagen montiert werden.

A Gesamtlänge (→ Seite 5, Tabelle 2 und 3)

3 Montage

Der Heizkreisverteiler darf nur von ausgebildetem Fachpersonal montiert und bedient werden.

► Bedienungsanleitung lesen, verstehen und beachten.

Eine Haftung des Herstellers gemäß der gesetzlichen Bestimmungen ist nur unter Einhaltung der oben genannten Bedingungen gegeben.

Befestigung passend für die Aufnahme in die Logafloor Verteilerschränke gemäß DIN 4109:

- verzinkter Doppelwandhalter
- Befestigungsschellen mit Schalldämmeinlage

4 Inbetriebnahme

4.1 Betriebshinweise

- ▶ Zulässigen Betriebsdruck von max. 4 bar beachten.
- ▶ Zulässige Betriebstemperatur von max. 70 °C beachten.
- ▶ Rohrleitungen vollständig mit Wasser füllen, spülen (über den Vorlaufbalken) und entlüften (Heizungswasser gemäß VDI 2035).
- ▶ Anforderungen der DIN 4109 / VDI 4100 und der VDE 0100 701 einhalten.

4.2 Durchflussmesser einstellen

Durchfluss einstellen

- ▶ Rote Kappe nach oben abziehen [1].
- ▶ Schwarze Überwurfmutter lösen (gegen Uhrzeigersinn) [2].
- ▶ Durchfluss am Schauglas mit schwarzem Drehgriff einstellen [3].
 - im Uhrzeigersinn = drosseln
 - gegen Uhrzeigersinn = erhöhen
- ▶ Schwarze Überwurfmutter festdrehen (im Uhrzeigersinn) [4].
- ▶ Rote Kappe aufsetzen [5].

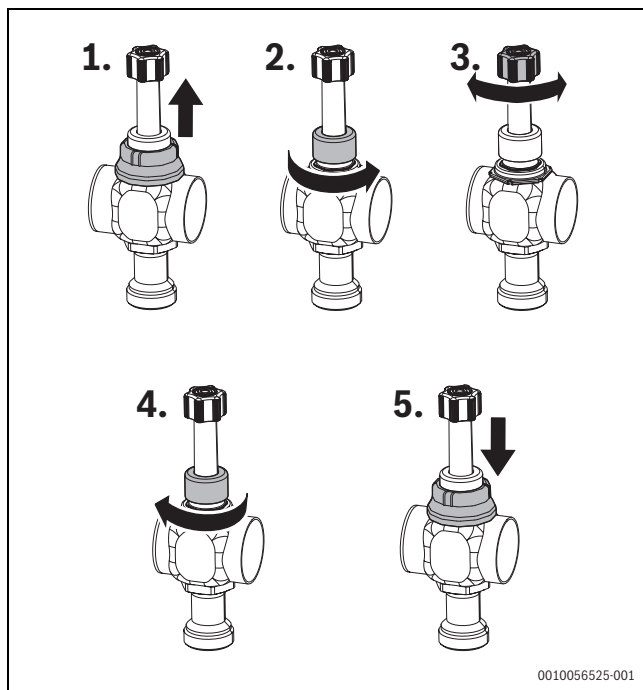


Bild 3 Durchfluss einstellen

Durchfluss schließen und öffnen

Um den Durchfluss zu schließen:

- ▶ Schwarzen Drehgriff bis Anschlag drehen (im Uhrzeigersinn) [1].

Um den Durchfluss zu öffnen:

- ▶ Schwarzen Drehgriff bis Anschlag drehen (gegen Uhrzeigersinn) [2].

Der Durchflussmesser ist bis zur Voreinstellung geöffnet.

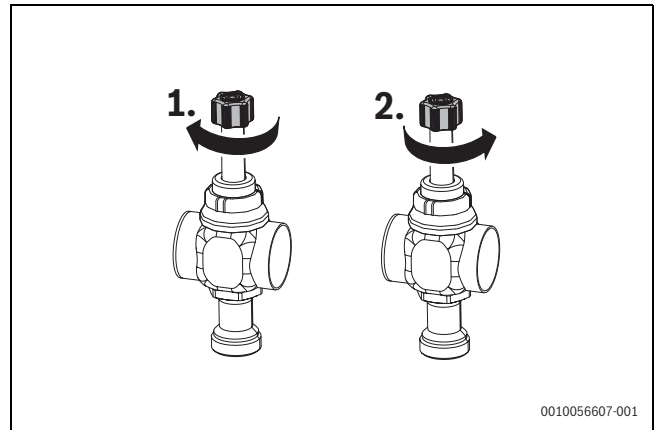


Bild 4 Durchfluss öffnen, schließen

4.3 Bedienung SFEE-Ventil

Heizkreisverteiler spülen, füllen und entleeren



Beim Spülen, Füllen und Entleeren muss die Spülrichtung vom Vorlauf zum Rücklauf beachtet werden.

- ▶ Kappe am abgewinkelten Schlauchanschluss abdrehen [1].
- ▶ Wasserschlauch anschließen.
- ▶ SFEE-Ventil öffnen (gegen Uhrzeigersinn) [2].
- ▶ Spül-, Füll-, Entleervorgang durchführen.
- ▶ SFEE-Ventil schließen (im Uhrzeigersinn) [3].
- ▶ Wasserschlauch entfernen.
- ▶ Schlauchanschluss mit Kappe verschließen.

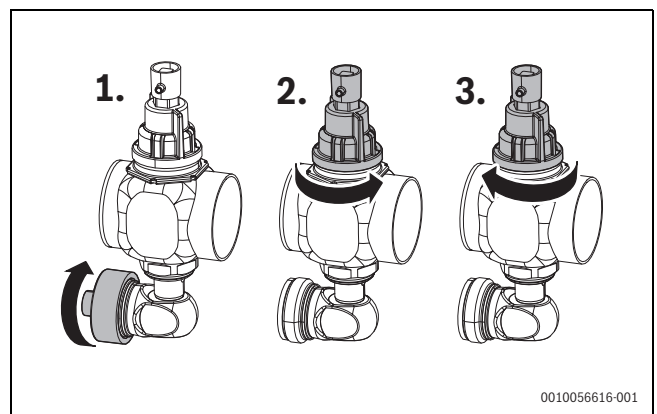


Bild 5 Spül-, Füll-, Entleervorgang vorbereiten

Heizkreisverteiler Entlüften

- ▶ Kappe am abgewinkelten Schlauchanschluss abdrehen.
- ▶ SFEE-Ventil mit an der Kappe integrierten Vierkant öffnen (gegen Uhrzeigersinn) [1].
- ▶ Entlüftungsvorgang starten und durchführen.
- ▶ SFEE-Ventil mit an der Kappe integrierten Vierkant schließen (im Uhrzeigersinn).
- ▶ Schlauchanschluss mit Kappe verschließen [2].

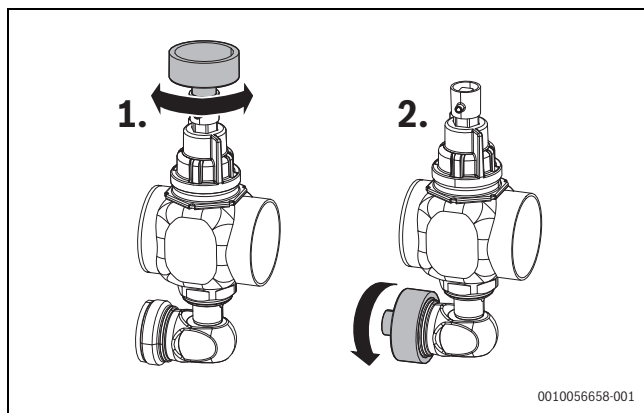


Bild 6 Entlüften

5 Druckverlustdiagramme

Thermostatventil

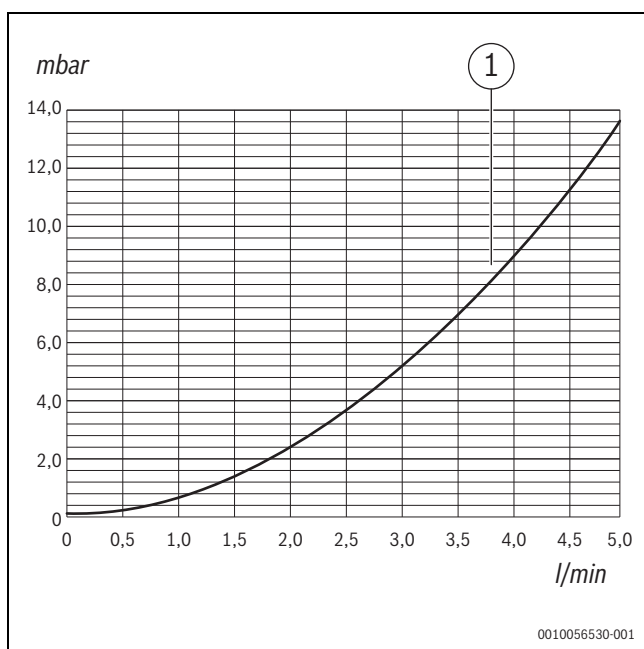
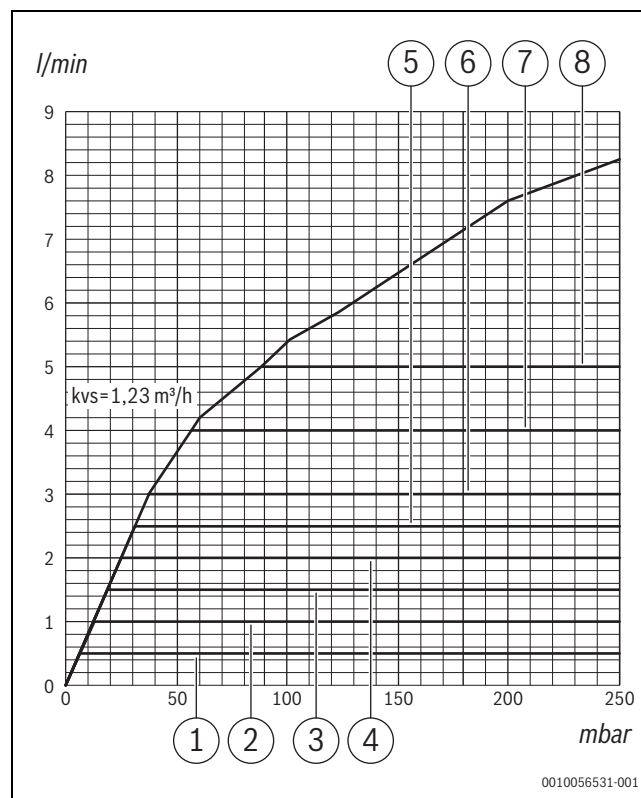


Bild 7 Druckverlustdiagramm Thermostatventileinsatz VA-M30x1,5

Y Druckverlust [mbar]
X Volumenstrom [l/min]

[1] Thermostatventileinsatz VA-M30x1,5 ($K_{vs} = 2,56 \text{ m}^3/\text{h}$)

Durchflussmesser

Bild 8 Durchfluss bei unterschiedlichem Δp ($K_{vs} = 1,23 \text{ m}^3/\text{h}$)

Y tatsächlicher Volumenstrom [l/min]
X Differenzdruck [mbar]

- [1] 0,5 l/min am Schauglas
- [2] 1,0 l/min am Schauglas
- [3] 1,5 l/min am Schauglas
- [4] 2,0 l/min am Schauglas
- [5] 2,5 l/min am Schauglas
- [6] 3,0 l/min am Schauglas
- [7] 4,0 l/min am Schauglas
- [8] 5,0 l/min am Schauglas

6 Reinigung

Beim Füll- und Ergänzungswasser ist die Einhaltung der VDI 2035 zu beachten. Ablagerungen an den Schaugläsern stellen keine Funktionsbeeinträchtigung des Durchflussmessers dar, können aber auf eine unzureichende Qualität des Anlagenwassers hinweisen. Eine Reinigung des Durchflussmessers ist nicht vorgesehen.

7 Umweltschutz und Entsorgung

Der Umweltschutz ist ein Unternehmensgrundsatz der Bosch-Gruppe. Qualität der Produkte, Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz sind für uns gleichrangige Ziele. Gesetze und Vorschriften zum Umweltschutz werden strikt eingehalten.

Zum Schutz der Umwelt setzen wir unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Gesichtspunkte bestmögliche Technik und Materialien ein.

Verpackung

Bei der Verpackung sind wir an den länderspezifischen Verwertungssystemen beteiligt, die ein optimales Recycling gewährleisten.

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

Altgerät

Altgeräte enthalten Wertstoffe, die wiederverwertet werden können. Die Baugruppen sind leicht zu trennen. Kunststoffe sind gekennzeichnet. Somit können die verschiedenen Baugruppen sortiert und wiederverwertet oder entsorgt werden.

8 Datenschutzhinweise



Wir, die **[DE] Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, Deutschland, [AT] Robert Bosch AG, Geschäftsbereich Thermotechnik, Göllnergasse 15-17, 1030 Wien, Österreich, [LU] Ferroknepper Buderus S.A., Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003**

Esch-sur-Alzette, Luxemburg verarbeiten Produkt- und Installationsinformationen, technische Daten und Verbindungsdaten, Kommunikationsdaten, Produktregistrierungsdaten und Daten zur Kundenhistorie zur Bereitstellung der Produktfunktionalität (Art. 6 Abs. 1 S. 1 b DSGVO), zur Erfüllung unserer Produktüberwachungspflicht und aus Produktsicherheitsgründen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Wahrung unserer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Analyse des Vertriebs unserer Produkte sowie zur Bereitstellung von individuellen und produktbezogenen Informationen und Angeboten (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO). Für die Erbringung von Dienstleistungen wie Vertriebs- und Marketingdienstleistungen, Vertragsmanagement, Zahlungsabwicklung, Programmierung, Datenhosting und Hotline-Services können wir externe Dienstleister und/oder mit Bosch verbundene Unternehmen beauftragen und Daten an diese übertragen. In bestimmten Fällen, jedoch nur, wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden. Weitere Informationen werden auf Anfrage bereitgestellt. Sie können sich unter der folgenden Anschrift an unseren Datenschutzbeauftragten wenden: Datenschutzbeauftragter, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DEUTSCHLAND.

Sie haben das Recht, der auf Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO beruhenden Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, oder zu Zwecken der Direktwerbung jederzeit zu widersprechen. Zur Wahrnehmung Ihrer Rechte kontaktieren Sie uns bitte unter **[DE] privacy.ttde@bosch.com, [AT] DPO@bosch.com, [LU] DPO@bosch.com**. Für weitere Informationen folgen Sie bitte dem QR-Code.

Sommaire

1	Explication des symboles et mesures de sécurité	10
1.1	Explications des symboles	10
1.2	Consignes générales de sécurité	10
2	Informations produit	11
2.1	Utilisation conforme à l'usage prévu	11
2.2	Contenu de la livraison	11
2.3	Description du produit	11
2.4	Tableau des modèles	13
2.5	Caractéristiques techniques	13
2.6	Dimensions et distances minimums	14
3	Montage	14
4	Mise en service	15
4.1	Consignes d'exploitation	15
4.2	Régler le débitmètre	15
4.3	Commande de la vanne SFEE	15
5	Diagramme de perte de charge	16
6	Nettoyage	16
7	Protection de l'environnement et recyclage	17
8	Déclaration de protection des données	17

1 Explication des symboles et mesures de sécurité

1.1 Explications des symboles

Avertissements

Les mots de signalement des avertissements caractérisent le type et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :

**DANGER**

DANGER signale la survenue d'accidents graves à mortels en cas de non respect.

**AVERTISSEMENT**

AVERTISSEMENT signale le risque de dommages corporels graves à mortels.

**PRUDENCE**

PRUDENCE signale le risque de dommages corporels légers à moyens.

AVIS

AVIS signale le risque de dommages matériels.

Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

Autres symboles

Symbole	Signification
►	Etape à suivre
→	Renvoi à un autre passage dans le document
•	Énumération/Enregistrement dans la liste
–	Énumération / Entrée de la liste (2e niveau)

Tab. 5

1.2 Consignes générales de sécurité

⚠ Installation, mise en service, maintenance

L'installation, la première mise en service et la maintenance doivent être exécutées par une entreprise spécialisée qualifiée.

- Monter et mettre en marche le ballon et les accessoires selon la notice d'installation correspondante.
- Afin d'éviter l'entrée d'oxygène et donc la corrosion, ne pas utiliser d'éléments perméables ! Ne pas utiliser de vase d'expansion ouvert.
- **Ne fermer en aucun cas la soupape de sécurité !**
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fabricant.

⚠ Consignes pour le groupe cible

Cette notice d'installation s'adresse aux spécialistes en matière d'installations gaz et eau, de technique de chauffage et d'électricité. Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels, des dommages corporels, voire la mort.

- Lire les notices d'installation, de maintenance et de mise en service (générateur de chaleur, régulateur de chauffage, pompe, etc.) avant l'installation.

- ▶ Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.
- ▶ Respecter les règlements nationaux et locaux, ainsi que les règles techniques et les directives.
- ▶ Documenter les travaux effectués.

⚠ Remise à l'utilisateur

Lors de la livraison, montrer à l'utilisateur comment faire fonctionner le système de chauffage et l'informer sur son état de fonctionnement.

- ▶ Expliquer comment faire fonctionner l'installation de chauffage et attirer l'attention de l'utilisateur sur toute mesure de sécurité utile.
- ▶ Souligner en particulier les points suivants :
 - L'installation de pièces et les réparations doivent être effectuées uniquement par une entreprise qualifiée.
 - Un fonctionnement sûr et écologique nécessite une révision au moins une fois par an, ainsi qu'un nettoyage et un entretien adaptés.
 - Le générateur de chaleur ne doit fonctionner que si l'habillage est en place et fermé.
- ▶ Indiquer les conséquences possibles (dommages corporels, notamment le danger de mort ou les dommages matériels) résultant d'une révision, d'un nettoyage et d'un entretien inexistant ou inadéquat.
- ▶ Remettre la notice d'installation et la notice d'utilisation à l'utilisateur pour qu'il les conserve en lieu sûr.

2 Informations produit

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le Heizkreisverteiler Logafloor HVE en acier inoxydable (profilé spécial en acier inoxydable 1.4301 DN 32) convient pour le chauffage et le refroidissement de surface.

- ▶ Respecter les exigences des normes DIN 4109 / VDI 4100 et VDE 0100 701.

2.2 Contenu de la livraison

- Barre de départ et de retour
- Support de répartiteur
- Inscriptions de pièces individuelles
- Notice d'utilisation

2.3 Description du produit

Le Heizkreisverteiler Logafloor HVE en acier inoxydable (profilé spécial en acier inoxydable 1.4301 DN 32) pour le chauffage et le refroidissement de surface est composé d'une barre de départ avec débitmètres 0–5 l/min montés (avec fonction mémoire, verrouillables) dotée de poignées rotatives ainsi que d'une barre de retour dotée d'inserts de vannes thermostatiques montés (filetage de raccordement M30x1,5) avec capuchons d'arrêt manuels. L'écart entre la barre de départ et la barre de retour est de 200 mm. Les barres de départ et de retour sont chacune équipées d'une vanne de remplissage, d'une vanne de vidange et d'un purgeur en acier inoxydable et plastique. Le raccord de tuyau est coudé et pivotant.

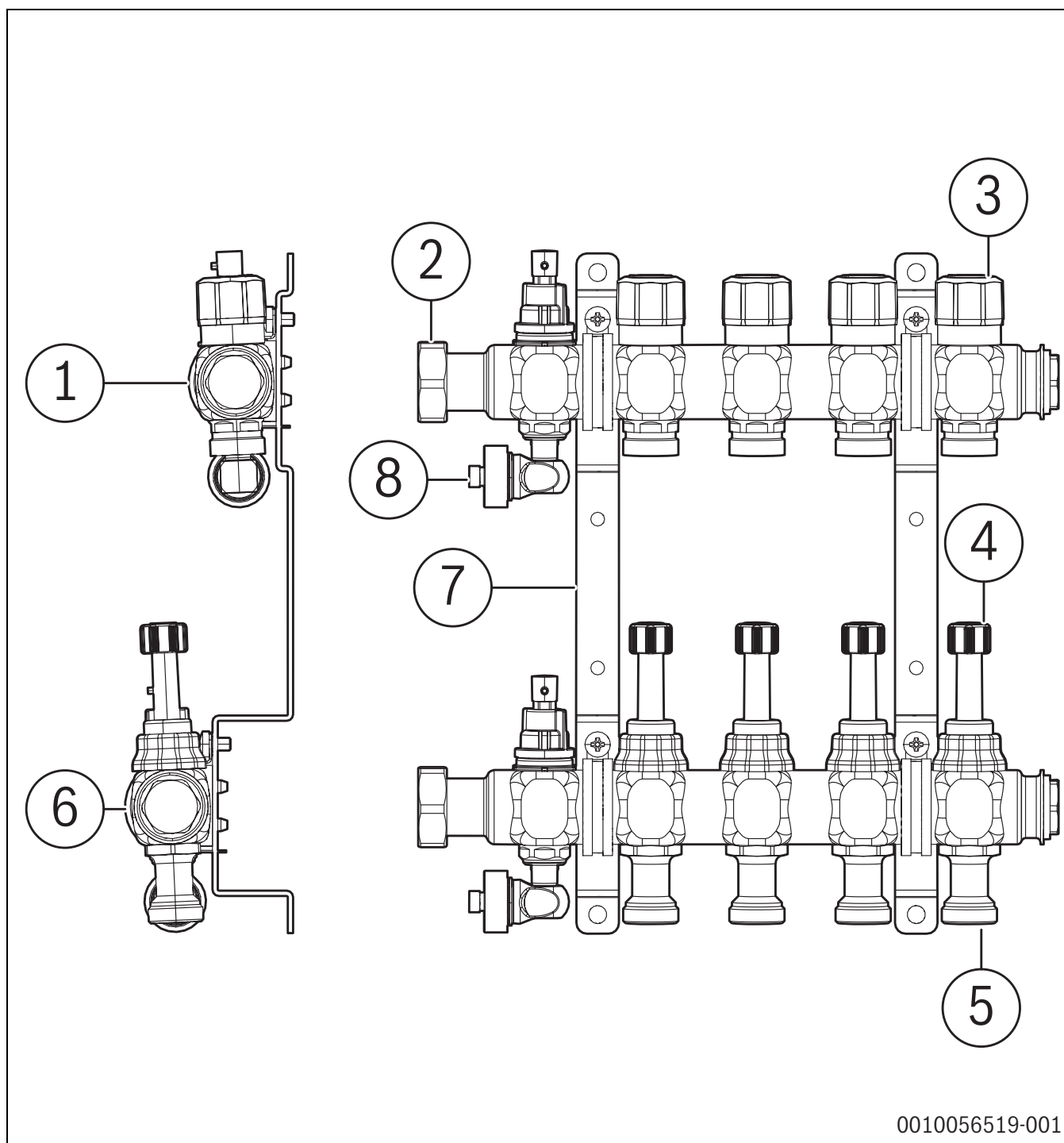


Fig. 9 Aperçu du produit

- [1] Barre de retour
- [2] Raccord primaire (sans robinets à boisseau sphérique, avec écrou-raccord 1" à joint plat)
- [3] Robinet thermostatique (avec capuchon de vanne)
- [4] Débitmètre
- [5] Raccordement secondaire (filet extérieur 3/4" avec cône euro, convient pour les raccords olive)
- [6] Barre de départ
- [7] Support mural double (galvanisé)
- [8] Vanne SFEE (rinçage, remplissage, vidange, purge)

2.4 Tableau des modèles

Heizkreisverteiler Logafloor HVE

Réf.	Nom du produit	Circuits de chauffage	Longueur [mm]
7738345853	Logafloor HVE/2 FI.M 0-5 l/min	2	195
7738345854	Logafloor HVE/3 FI.M 0-5 l/min	3	245
7738345855	Logafloor HVE/4 FI.M 0-5 l/min	4	295
7738345856	Logafloor HVE/5 FI.M 0-5 l/min	5	345
7738345857	Logafloor HVE/6 FI.M 0-5 l/min	6	395
7738345858	Logafloor HVE/7 FI.M 0-5 l/min	7	445
7738345859	Logafloor HVE/8 FI.M 0-5 l/min	8	495
7738345860	Logafloor HVE/9 FI.M 0-5 l/min	9	545
7738345861	Logafloor HVE/10 FI.M 0-5 l/min	10	595
7738345862	Logafloor HVE/11 FI.M 0-5 l/min	11	645
7738345863	Logafloor HVE/12 FI.M 0-5 l/min	12	695
7738345864	Logafloor HVE/13 FI.M 0-5 l/min	13	745
7738345865	Logafloor HVE/14 FI.M 0-5 l/min	14	795

Tab. 6 Aperçu des types Heizkreisverteiler Logafloor HVE

Kit d'extension du circuit de chauffage Logafloor HES



Le Heizkreisverteiler Logafloor HVE peut être étendu à 16 circuits de chauffage maximum en combinaison avec un kit d'extension du circuit de chauffage (Logafloor HES1-2).

Réf.	Nom du produit	Circuits de chauffage	Longueur [mm]
7738345868	Logafloor HES1	1	91
7738345869	Logafloor HES2	2	141

Tab. 7 Aperçu des types kit d'extension du circuit de chauffage Logafloor HES

2.5 Caractéristiques techniques

	Unité	Logafloor HVE 2 FI.M 0-5l/min - 14 FI.M 0-5l/min
Puissance thermique max. (pour ΔT 10 K)	kW	25
Débit volumique max.	m³/h	2,14
Température de service max.	°C	-10 ... 70
Pression de service max.	bar	4
Débitmètre kvs de 0 à 5 l/min	m³/h	1,23
Insert de vanne thermostatique kvs VA	m³/h	2,56

Tab. 8 Logafloor HVE 2 FI.M 0-5l/min - 14 FI.M 0-5l/min

2.6 Dimensions et distances minimums

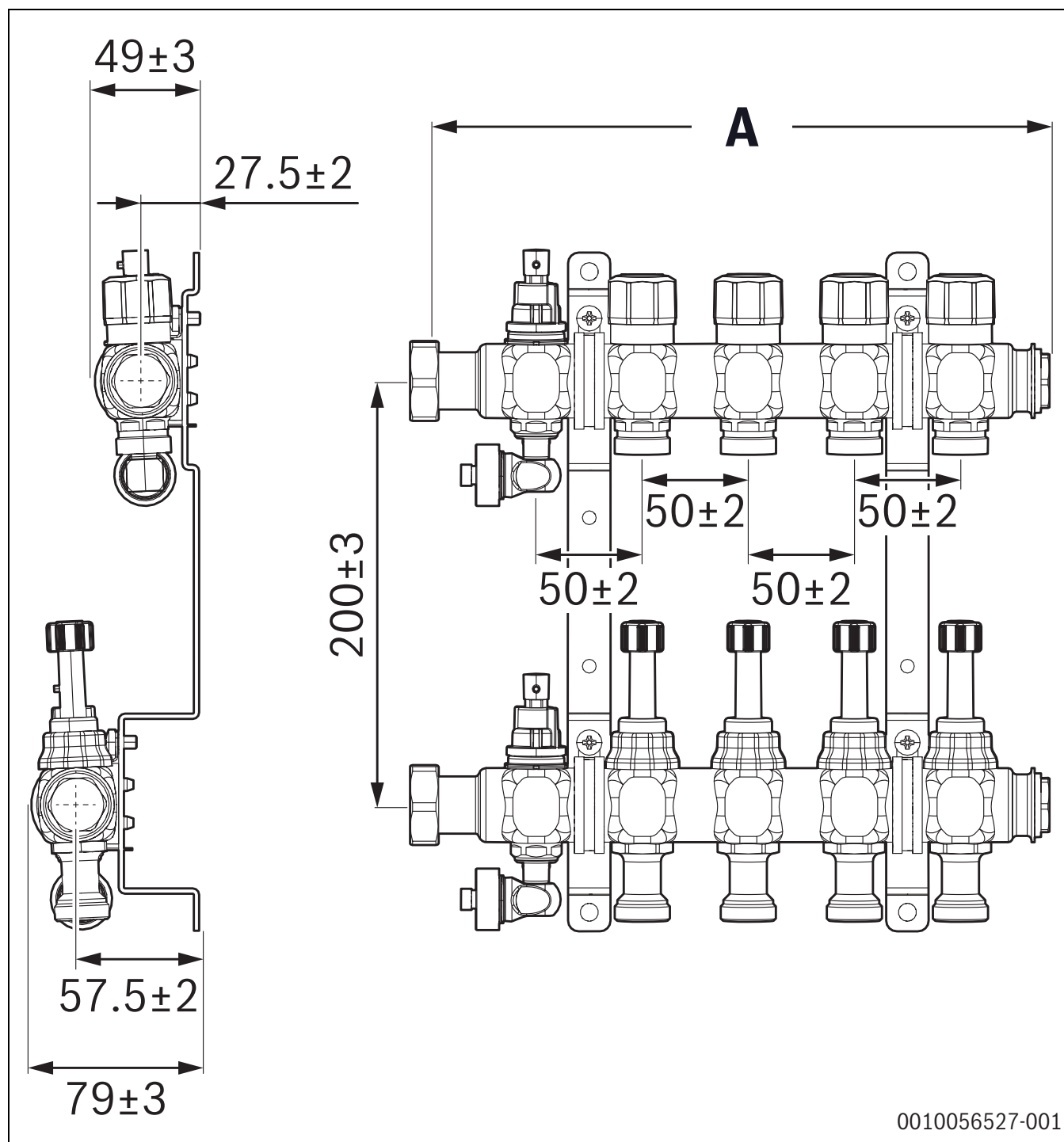


Fig. 10 Dimensions (mm)

A Longueur totale (→ page 13, tableau 6 et 7)

- Colliers de fixation avec insert insonorisant

Le répartiteur peut être monté dans toutes les positions.

3 Montage

Le Heizkreisteiler peut être monté et utilisé uniquement par un spécialiste qualifié.

- Lire, comprendre et respecter la notice d'utilisation.

La responsabilité du fabricant est engagée conformément aux prescriptions légales uniquement en cas de respect des conditions susmentionnées.

Fixation adaptée pour le logement dans les armoires électriques Logafloor selon la norme DIN 4109 :

- Support mural double galvanisé

4 Mise en service

4.1 Consignes d'exploitation

- ▶ Respecter la pression de service autorisée de max. 4 bars.
- ▶ Respecter la température de service autorisée de max. 70 °C.
- ▶ Remplir entièrement les conduites d'eau, les rincer (par la barre de départ) et les purger (eau de chauffage conformément à la norme VDI 2035).
- ▶ Respecter les exigences des normes DIN 4109 / VDI 4100 et VDE 0100 701.

4.2 Régler le débitmètre

Régler le débit

- ▶ Retirer le capuchon rouge vers le haut [1].
- ▶ Desserrer l'écrou-raccord noir (dans le sens anti-horaire) [2].
- ▶ Régler le débit au niveau de la vitre d'observation à l'aide de la poignée rotative noire [3].
 - dans le sens horaire = réduire
 - dans le sens anti-horaire = augmenter
- ▶ Serrer l'écrou-raccord noir (dans le sens horaire) [4].
- ▶ Remettre en place le capuchon rouge [5].

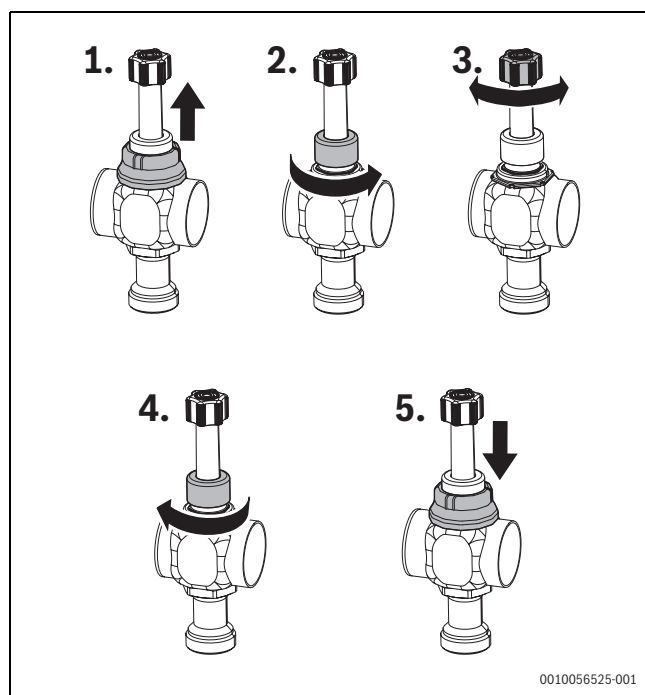


Fig. 11 Régler le débit

Fermer et ouvrir le débit

Pour fermer le débit :

- ▶ Tourner la poignée rotative noire jusqu'en butée (dans le sens) [1].

Pour ouvrir le débit :

- ▶ Tourner la poignée rotative noire jusqu'en butée (dans le sens anti-horaire) [2].

Le débitmètre est ouvert jusqu'au pré réglage.

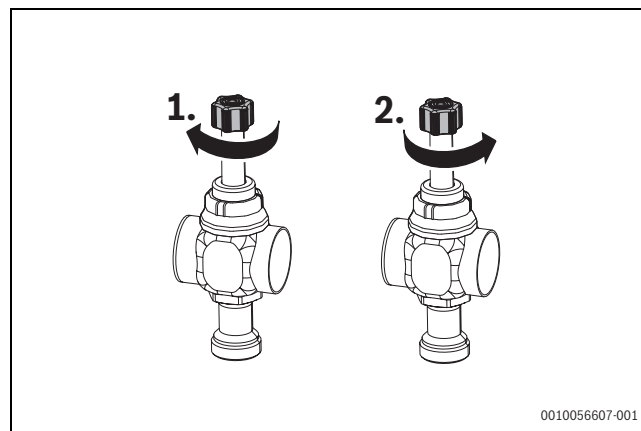


Fig. 12 Ouvrir, fermer le débit

4.3 Commande de la vanne SFEE

Rincer, remplir et vidanger le répartiteur



Lors du rinçage, du remplissage et de la vidange, il convient de respecter le sens de rinçage du départ vers le retour.

- ▶ Dévisser le capuchon sur le raccord de tuyau coudé [1].
- ▶ Raccorder le tuyau d'eau.
- ▶ Ouvrir la vanne SFEE (dans le sens anti-horaire) [2].
- ▶ Effectuer le rinçage, le remplissage et la vidange.
- ▶ Fermer la vanne SFEE (dans le sens horaire) [3].
- ▶ Retirer le tuyau d'eau.
- ▶ Fermer le raccord du tuyau avec le capuchon.

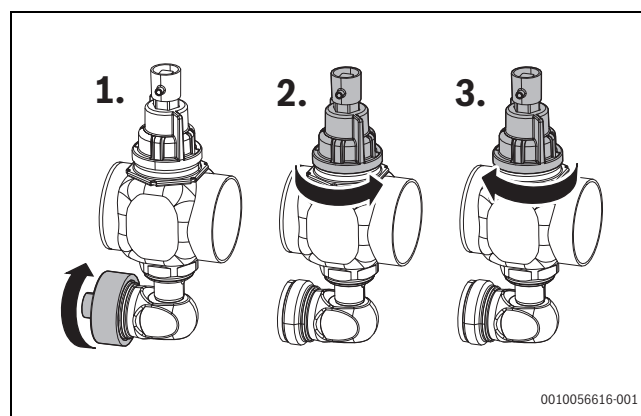


Fig. 13 Préparer le rinçage, le remplissage et la vidange

Purger le répartiteur

- ▶ Dévisser le capuchon du raccord de tuyau coudé.
- ▶ Ouvrir la vanne SFEE grâce au carré intégré au capuchon (dans le sens anti-horaire) [1].
- ▶ Démarrer et effectuer le processus de purge.
- ▶ Fermer la vanne SFEE grâce au carré intégré au capuchon (dans le sens horaire).
- ▶ Fermer le raccord du tuyau avec le capuchon [2].

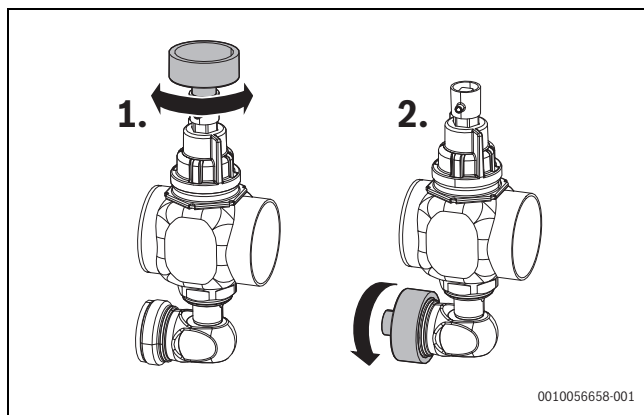


Fig. 14 Purge

5 Diagramme de perte de charge

Robinet thermostatique

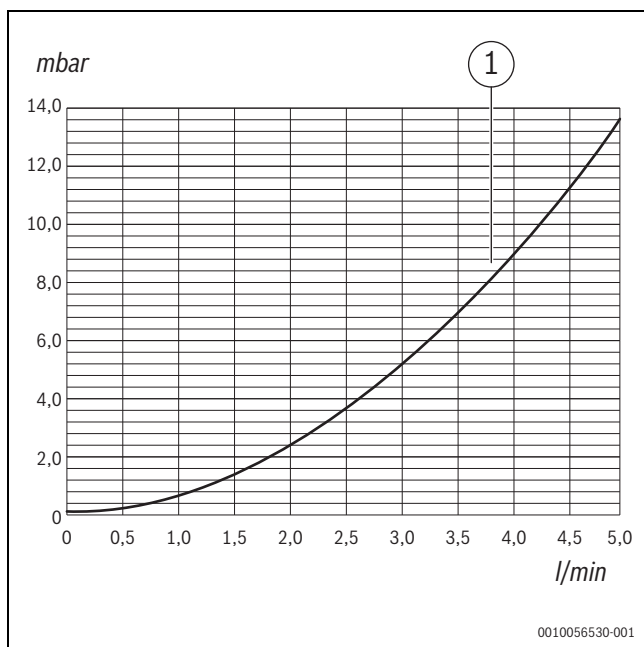


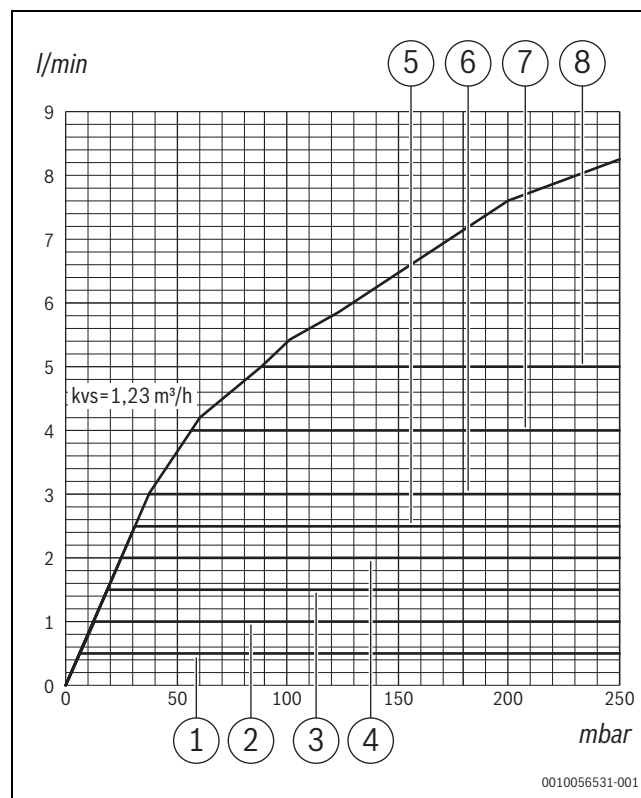
Fig. 15 Diagramme de perte de charge, insert de vanne thermostatique VA-M30x1,5

Y Perte de charge [mbar]

X Débit [l/min]

[1] Insert de vanne thermostatique VA-M30x1,5 ($Kvs = 2,56 \text{ m}^3/\text{h}$)

Débitmètre

Fig. 16 Débit en cas de Δp différente ($Kvs = 1,23 \text{ m}^3/\text{h}$)

Y Débit réel [l/min]

X Pression différentielle [mbar]

- [1] 0,5 l/min au niveau de la vitre d'observation
- [2] 1,0 l/min au niveau de la vitre d'observation
- [3] 1,5 l/min au niveau de la vitre d'observation
- [4] 2,0 l/min au niveau de la vitre d'observation
- [5] 2,5 l/min au niveau de la vitre d'observation
- [6] 3,0 l/min au niveau de la vitre d'observation
- [7] 4,0 l/min au niveau de la vitre d'observation
- [8] 5,0 l/min au niveau de la vitre d'observation

6 Nettoyage

Pour l'eau de remplissage et le complément d'eau, il faut veiller au respect de la norme VDI 2035. Les dépôts sur les vitres d'observation ne nuisent pas au fonctionnement du débitmètre, mais peuvent indiquer une qualité insuffisante de l'eau de chauffage. Un nettoyage du débitmètre n'est pas prévu.

7 Protection de l'environnement et recyclage

La protection de l'environnement est un principe de base du groupe Bosch.

Nous accordons une importance égale à la qualité de nos produits, à leur rentabilité et à la protection de l'environnement. Les lois et prescriptions concernant la protection de l'environnement sont strictement observées.

Pour la protection de l'environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleurs technologies et matériaux possibles.

Emballages

En matière d'emballages, nous participons aux systèmes de mise en valeur spécifiques à chaque pays, qui visent à garantir un recyclage optimal.

Tous les matériaux d'emballage utilisés respectent l'environnement et sont recyclables.

Appareils usagés

Les appareils usés contiennent des matériaux qui peuvent être réutilisés.

Les composants se détachent facilement. Les matières synthétiques sont marquées. Ceci permet de trier les différents composants en vue de leur recyclage ou de leur élimination.

8 Déclaration de protection des données



Nous, [FR] elm.leblanc S.A.S., 124-126 rue de Stalingrad, 93711 Drancy Cedex, France, [BE] Bosch Thermotechnology n.v./s.a., Zandvoortstraat 47, 2800 Mechelen, Belgique, [LU] Ferroknepper Buderus S.A., Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003 Esch-sur-Alzette,

Luxembourg, traitons les informations relatives au produit et à son installation, l'enregistrement du produit et les données de l'historique du client pour assurer la fonctionnalité du produit (art. 6 (1) phrase 1 (b) du RGPD), pour remplir notre mission de surveillance et de sécurité du produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) RGPD), pour protéger nos droits en matière de garantie et d'enregistrement de produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD), pour analyser la distribution de nos produits et pour fournir des informations et des offres personnalisées en rapport avec le produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD). Pour fournir des services tels que les services de vente et de marketing, la gestion des contrats, le traitement des paiements, la programmation, l'hébergement de données et les services d'assistance téléphonique, nous pouvons exploiter les données et les transférer à des prestataires de service externes et/ou à des entreprises affiliées à Bosch. Dans certains cas, mais uniquement si une protection des données appropriée est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires en dehors de l'Espace économique européen. De plus amples informations sont disponibles sur demande. Vous pouvez contacter notre responsable de la protection des données à l'adresse suivante : Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, ALLEMAGNE.

Vous avez le droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données à caractère personnel conformément à l'art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD pour des motifs qui vous sont propres ou dans le cas où vos données personnelles sont utilisées à des fins de marketing direct. Pour exercer votre droit, contactez-nous via l'adresse [FR] privacy.ttfr@bosch.com, [BE] privacy.ttbe@bosch.com, [LU] DPO@bosch.com. Pour de plus amples informations, veuillez scanner le QR code.

Inhoudsopgave

1	Toelichting bij de symbolen en veiligheidsvoorschriften	18
1.1	Symboolverklaringen	18
1.2	Algemene veiligheidsvoorschriften	18
2	Gegevens betreffende het product	19
2.1	Gebruik volgens de voorschriften	19
2.2	Leveringsomvang	19
2.3	Productbeschrijving	19
2.4	Typeoverzicht	21
2.5	Technische gegevens	21
2.6	Afmetingen	22
3	Montage	22
4	In bedrijf nemen	23
4.1	Werkingsinstructies	23
4.2	Debietmeter instellen	23
4.3	Bediening SFEE-ventiel	23
5	Drukverliesdiagram	24
6	Reiniging	24
7	Milieubescherming en afvalverwerking	25
8	Aanwijzing inzake gegevenbescherming	25

1 Toelichting bij de symbolen en veiligheidsvoorschriften

1.1 Symboolverklaringen

Waarschuwingen

Bij waarschuwingen geven signaalwoorden de soort en de ernst van de gevolgen aan indien de maatregelen ter voorkoming van het gevaar niet worden opgevolgd.

De volgende signaalwoorden zijn vastgelegd en kunnen in dit document worden gebruikt:



GEVAAR

GEVAAR betekent dat zwaar tot levensgevaarlijk lichamelijk letsel zal ontstaan.



WAARSCHUWING

WAARSCHUWING betekent dat zwaar tot levensgevaarlijk lichamelijk letsel kan ontstaan.



VOORZICHTIG

VOORZICHTIG betekent, dat licht tot middelzwaar persoonlijk letsel kan ontstaan.

OPMERKING

OPMERKING betekent dat materiële schade kan ontstaan.

Belangrijke informatie



Belangrijke informatie, zonder gevaar voor mens of materialen, wordt met het getoonde info-symbool gemarkeerd.

Aanvullende symbolen

Symbool	Betekenis
►	Handelingsstap
→	Kruisverwijzing naar een andere plaats in het document
•	Opsomming/lijstpositie
–	Opsomming/lijstpositie (2e niveau)

Tabel 9

1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ Installatie, inbedrijfstelling, onderhoud

Installatie, inbedrijfstelling en onderhoud mogen alleen door een erkend vakman worden uitgevoerd.

- Boiler en toebehoren overeenkomstig de bijbehorende installatiehandleiding monteren en in bedrijf stellen.
- Gebruik om zuurstoftoevoer en daarmee ook corrosie te verminderen geen diffusie-open bestanddelen! Gebruik geen open expansievaten.
- **Sluit het veiligheidsventiel in geen geval af!**
- Gebruik alleen originele wisselstukken.

⚠ Instructies voor de doelgroep

Deze installatiehandleiding is bedoeld voor installateurs van gas- en waterinstallaties, verwarmings- en elektrotechniek. Houd de instructies in

alle handleidingen aan. Indien deze niet worden aangehouden kunnen materiële schade, lichamelijk letsel en zelfs levensgevaar ontstaan.

- ▶ Installatie-, service- en inbedrijfstellingshandleidingen (warmteproducent, verwarmingsregelaar, pompen enz.) voor de installatie lezen.
- ▶ Neem de veiligheidsinstructies en waarschuwingsaanwijzingen in acht.
- ▶ Neem de nationale en regionale voorschriften, technische regels en richtlijnen in acht.
- ▶ Documenteer uitgevoerde werkzaamheden.

⚠ Overdracht aan de gebruiker

Instrueer de gebruiker bij de overdracht over de bediening van het verwarmingssysteem en informeer de gebruiker over de gebruiksvoorwaarden daarvan.

- ▶ Leg uit hoe de installatie moet worden bediend en informeer de gebruiker over veiligheidsgerelateerde handelingen.
- ▶ Benadruk met name het volgende:
 - Veranderingen en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door een erkende installateur worden uitgevoerd.
 - Voor een veilig en milieuvriendelijk bedrijf moet minimaal eenmaal per jaar een inspectie worden uitgevoerd en is regelmatig reinigen en onderhoud nodig.
 - De warmteproducent mag alleen worden gebruikt met gemonteerde en gesloten behuizing.
- ▶ Wijs op de mogelijke gevolgen (persoonlijk letsel, inclusief levensgevaar en materiële schade) van niet-uitgevoerde of verkeerde inspectie, reiniging en onderhoud.
- ▶ Geef de installatiehandleiding en de bedieningshandleiding aan de gebruiker.

2 Gegevens betreffende het product

2.1 Gebruik volgens de voorschriften

De Heizkreisverteiler Logafloor HVE van roestvrij staal (geprofileerd speciaal roestvrij stalen profiel 1.4301 DN 32) is geschikt voor oppervlakverwarmingen en -koelingen.

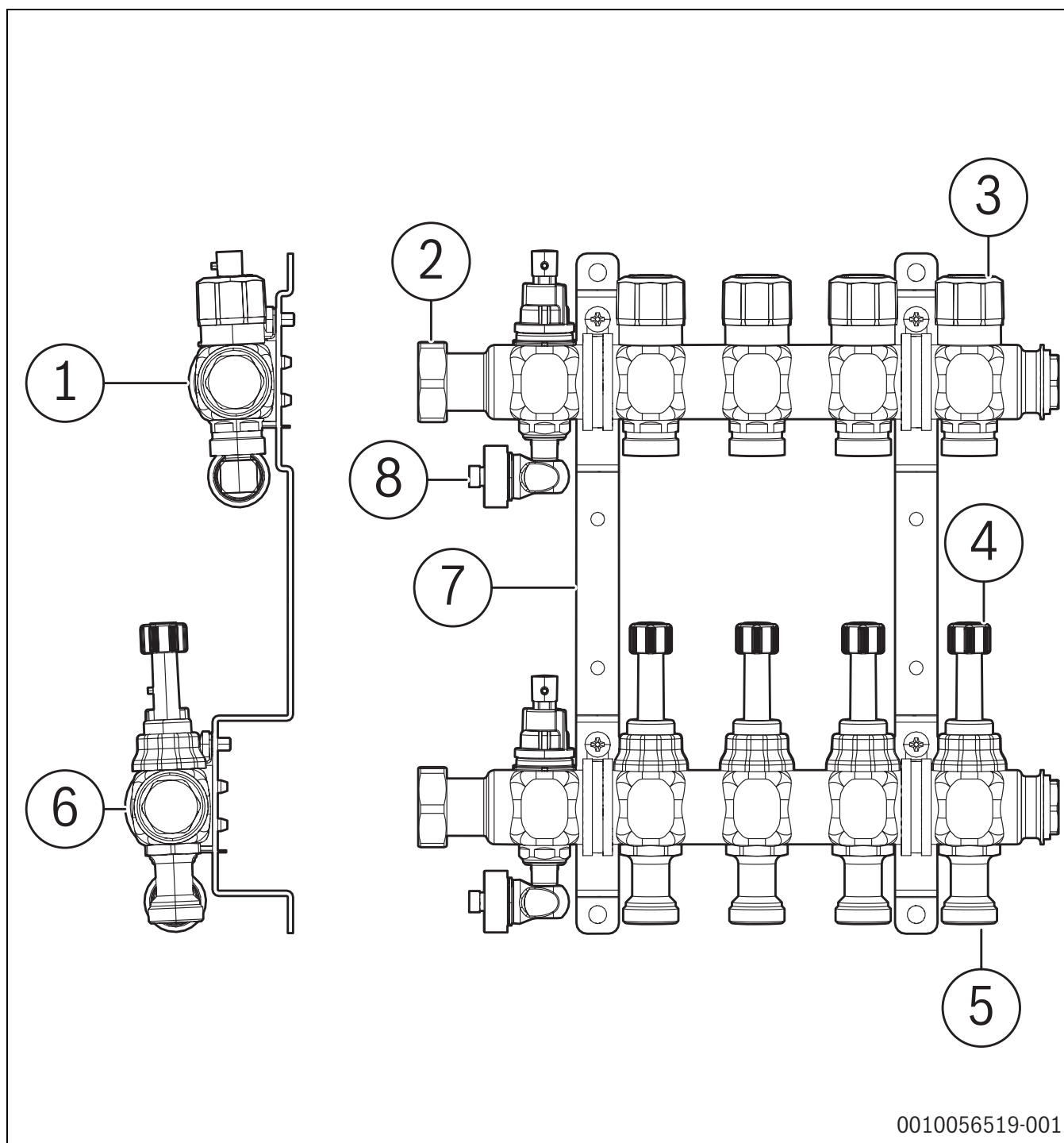
- ▶ Voorschriften van de DIN 4109 / VDI 4100 en de VDE 0100 701 aanhouden.

2.2 Leveringsomvang

- Aanvoer- en retourbalk
- Collectorhouder
- Zone-opschriften
- Bedieningshandleiding

2.3 Productbeschrijving

De Heizkreisverteiler Logafloor HVE van roestvrij staal (geprofileerd roestvrij stalen profiel 1.4301, DN 32) voor oppervlakverwarmingen en -koelingen bestaat uit een aanvoerbalk met gemonteerde debietmeters 0-5 l/min (met Memory-functie, afsluitbaar) met draaiknoppen en een retourbalk met gemonteerde thermostaatkraanelementen (aansluitdraad M30x1,5) met handafsluitdoppen. De afstand tussen de aanvoer- en retourbalk is 200 mm. De aanvoer- en retourbalken zijn elk voorzien van een spoel-, vul-, aftap- en ontluuchtingsventiel van roestvrij staal en kunststof. De betreffende slangaansluiting staat onder een hoek en is draaibaar.



0010056519-001

Afb. 17 Productoverzicht

- [1] Retourbalk
- [2] Primaire aansluiting (zonder kogelkranen, met 1" wartelmoer vlak afdichtend)
- [3] Thermostaatkraan (met afsluitbeschermkap)
- [4] Debietmeter
- [5] Secundaire aansluiting (3/4" buitendraad met Euroconus, passend op klemringkoppelstukken)
- [6] Aanvoerbalk
- [7] Dubbelwandige houder (verzinkt)
- [8] SFEE-ventiel (spoelen, vullen, aftappen, ontluichten)

2.4 Typeoverzicht

Heizkreisverteiler Logafloor HVE

Art.-nr.	Productnaam	Cv-circuits	Lengte [mm]
7738345853	Logafloor HVE/2 Fl.M 0-5 l/min	2	195
7738345854	Logafloor HVE/3 Fl.M 0-5 l/min	3	245
7738345855	Logafloor HVE/4 Fl.M 0-5 l/min	4	295
7738345856	Logafloor HVE/5 Fl.M 0-5 l/min	5	345
7738345857	Logafloor HVE/6 Fl.M 0-5 l/min	6	395
7738345858	Logafloor HVE/7 Fl.M 0-5 l/min	7	445
7738345859	Logafloor HVE/8 Fl.M 0-5 l/min	8	495
7738345860	Logafloor HVE/9 Fl.M 0-5 l/min	9	545
7738345861	Logafloor HVE/10 Fl.M 0-5 l/min	10	595
7738345862	Logafloor HVE/11 Fl.M 0-5 l/min	11	645
7738345863	Logafloor HVE/12 Fl.M 0-5 l/min	12	695
7738345864	Logafloor HVE/13 Fl.M 0-5 l/min	13	745
7738345865	Logafloor HVE/14 Fl.M 0-5 l/min	14	795

Tabel 10 Typeoverzicht Heizkreisverteiler Logafloor HVE

Uitbreidingsset cv-circuit Logafloor HES



De Heizkreisverteiler Logafloor HVE mag in combinatie met een uitbreidingsset cv-circuit (Logafloor HES1-2) tot maximaal 16 cv-circuits worden uitgebreid.

Art.-nr.	Productnaam	Cv-circuits	Lengte [mm]
7738345868	Logafloor HES1	1	91
7738345869	Logafloor HES2	2	141

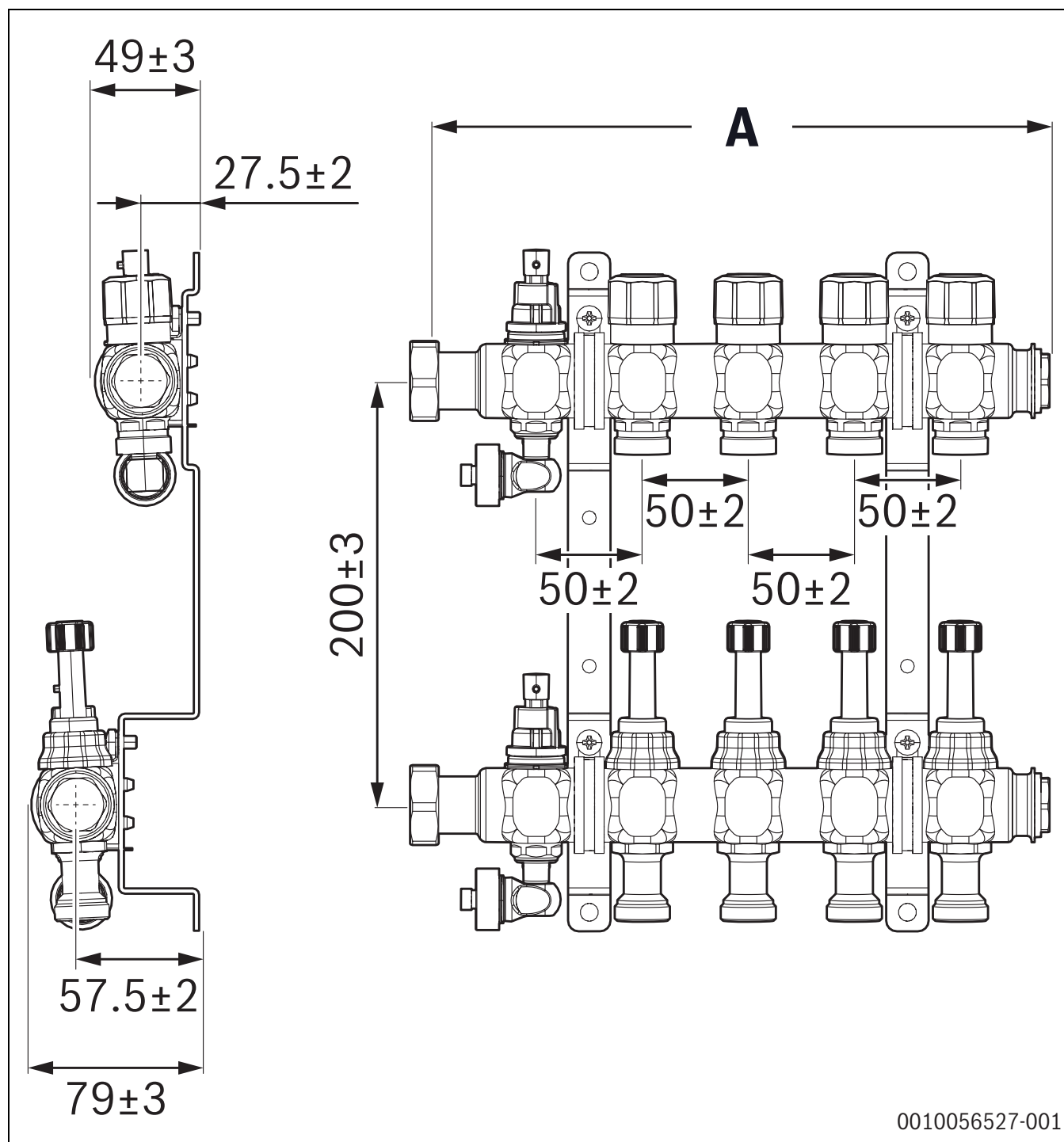
Tabel 11 Typeoverzicht uitbreidingsset cv-circuit Logafloor HES

2.5 Technische gegevens

	Eenheid	Logafloor HVE 2 Fl.M 0-5l/min - 14 Fl.M 0-5l/min
Max. verwarmingsvermogen (bij ΔT 10 K)	kW	25
Max. debiet	m³/h	2,14
Max. bedrijfstemperatuur	°C	-10 ... 70
Max. bedrijfsdruk	bar	4
kvs debietmeter 0-5 l/min	m³/h	1,23
kvs thermostaatkraanelement VA	m³/h	2,56

Tabel 12 Logafloor HVE 2 Fl.M 0-5l/min - 14 Fl.M 0-5l/min

2.6 Afmetingen



0010056527-001

Afb. 18 Afmetingen (mm)

De verdeelcollector kan in willekeurige stand worden gemonteerd.

A Totale lengte (→ pagina 21, tabel 10 en 11)

3 Montage

De Heizkreisverteiler mag alleen door opgeleid vakpersoneel worden gemonteerd en bediend.

► Bedieningshandleiding lezen, begrijpen en aanhouden.

Aansprakelijkheid van de fabrikant conform de wettelijke bepalingen is alleen bij aanhouden van bovengenoemde voorwaarden van toepassing.

Bevestiging passend in de houder in de Logafloor verdelerkast conform DIN 4109:

- Verzinkte dubbelwandige houder
- Bevestigingsklemmen met geluidwerende binnenlaag

4 In bedrijf nemen

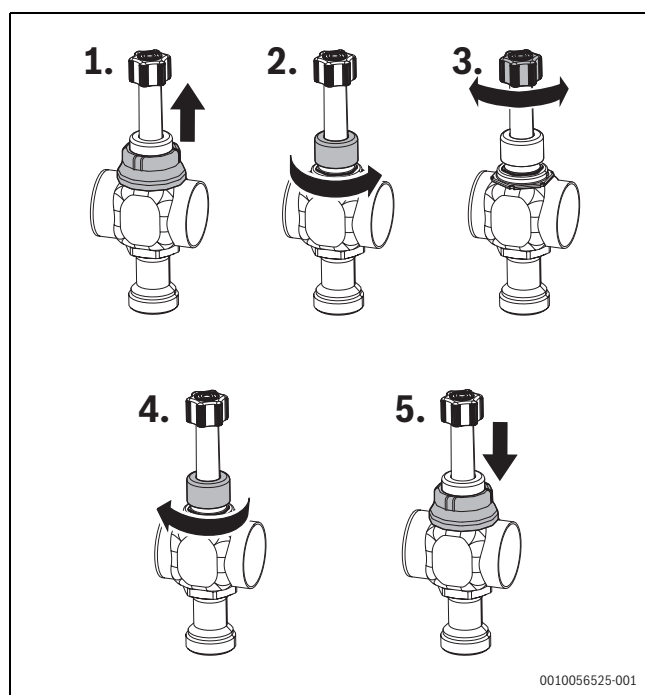
4.1 Werkingsinstructies

- ▶ Houd een maximale bedrijfsdruk aan van 4 bar.
- ▶ Houd een maximale bedrijfstemperatuur aan van 70 °C.
- ▶ Leidingen volledig met water vullen, spoelen (via de aanvoerbalk) en ontluchten (cv-water conform VDI 2035).
- ▶ Voorschriften van de DIN 4109 / VDI 4100 en de VDE 0100 701 aanhouden.

4.2 Debietmeter instellen

Debiet instellen

- ▶ Rode dop naar boven toe wegtrekken [1].
- ▶ Zwarte wartelmoer losmaken (linksom) [2].
- ▶ Debiet via kijkglas met zwarte draaiknop instellen [3].
 - Rechtsom = smoren
 - Linksom = verhogen
- ▶ Zwarte wartelmoer vastdraaien (rechtsom) [4].
- ▶ Rode dop plaatsen [5].



Afb. 19 Debiet instellen

Debiet sluiten en openen

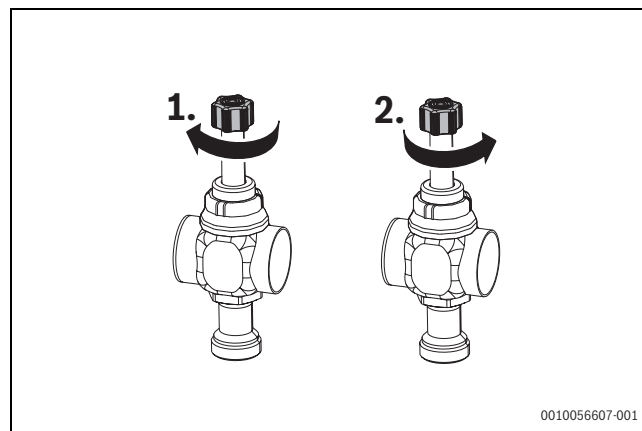
Om het debiet te sluiten:

- ▶ Zwarte draaiknop tot aan de aanslag draaien (rechtsom) [1].

Om het debiet te openen:

- ▶ Zwarte draaiknop tot aan de aanslag draaien (linksom) [2].

De debietmeter is tot de voorinstelling geopend.



Afb. 20 Debiet openen, sluiten

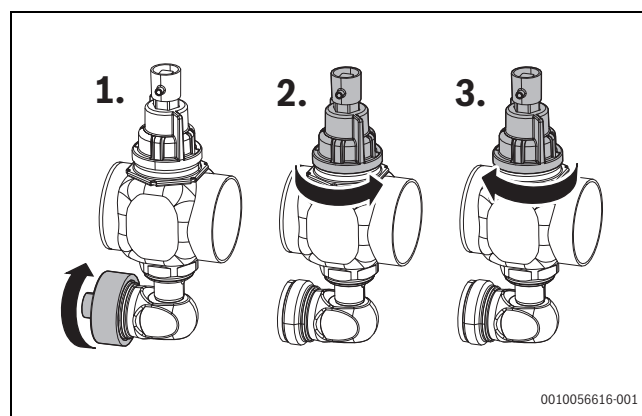
4.3 Bediening SFEE-ventiel

Verdeelcollector spoelen, vullen en aftappen



Bij het spoelen, vullen en aftappen moet de spoelrichting van aanvoer naar retour worden aangehouden.

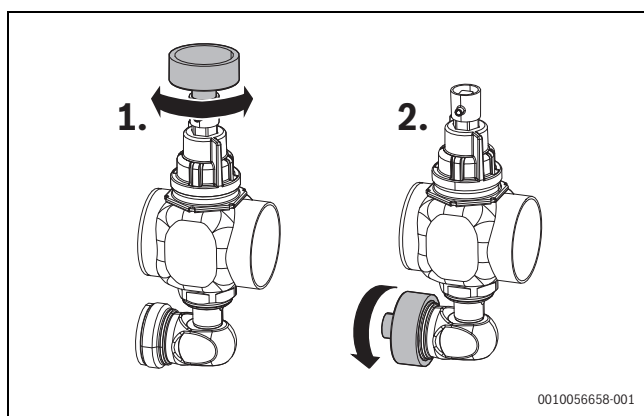
- ▶ Dop in slangaansluiting afdraaien [1].
- ▶ Waterslang aansluiten.
- ▶ SFEE-ventiel openen (linksom) [2].
- ▶ Spoel-, vul- en aftapprocedure uitvoeren.
- ▶ SFEE-ventiel openen (linksom) [3].
- ▶ Waterslang verwijderen.
- ▶ Slangaansluiting met dop afsluiten.



Afb. 21 Spoel-, vul- en aftapprocedure voorbereiden

Verdeelcollector ontluchten

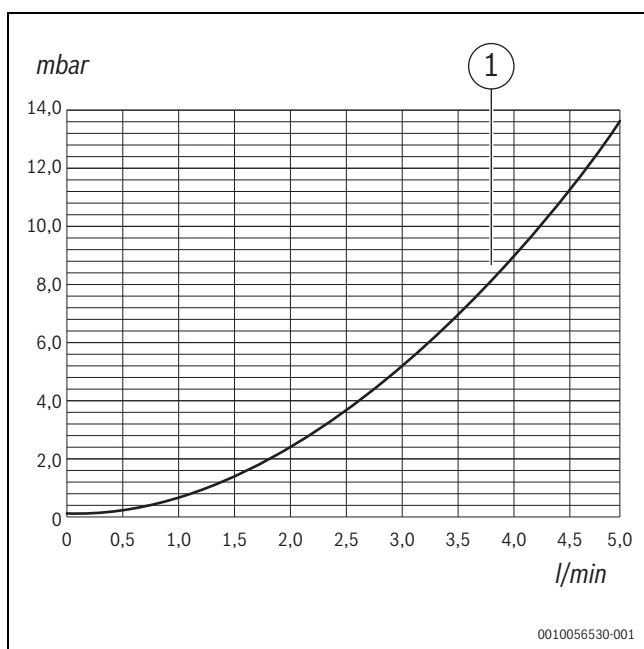
- ▶ Dop in slangaansluiting afdraaien.
- ▶ SFEE-ventiel met op de dop geïntegreerde vierkant openen (linksom) [1].
- ▶ Ontluchtprocedure starten en uitvoeren.
- ▶ SFEE-ventiel met op de dop geïntegreerde vierkant sluiten (rechtsom).
- ▶ Slangaansluiting met dop afsluiten [2].



Afb. 22 Ontluchten

5 Drukverliesdiagram

Thermostaatkraan



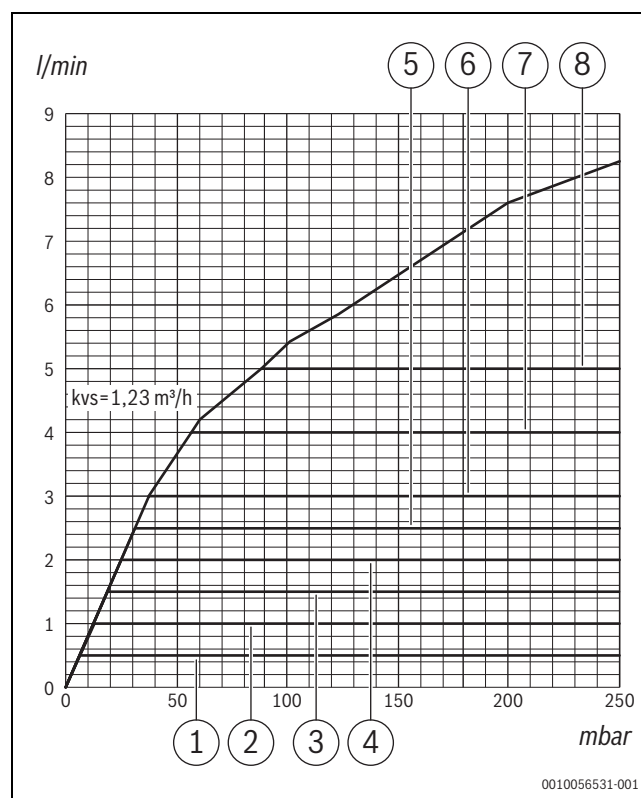
Afb. 23 Drukverliesdiagram thermostaatkraanelement VA-M30x1,5

Y Drukverlies [mbar]

X Debiet [l/min]

[1] Thermostaatkraanelement VA-M30x1,5 ($K_{vs} = 2,56 \text{ m}^3/\text{h}$)

Debietmeter

Afb. 24 Debiet bij verschillende Δp ($K_{vs} = 1,23 \text{ m}^3/\text{h}$)

Y Werkelijke debiet [l/min]

X Drukverschil [mbar]

- [1] 0,5 l/min in kijkglas
- [2] 1,0 l/min in kijkglas
- [3] 1,5 l/min in kijkglas
- [4] 2,0 l/min in kijkglas
- [5] 2,5 l/min in kijkglas
- [6] 3,0 l/min in kijkglas
- [7] 4,0 l/min in kijkglas
- [8] 5,0 l/min in kijkglas

6 Reiniging

Bij het vul- en bijvulwater moet de VDI 2035 worden aangehouden. Veranderingen in de kijkglazen hebben geen invloed op de werking van de debietmeter, maar kunnen wel wijzen op onvoldoende kwaliteit van het cv-water. Reinigen van de debietmeter is niet voorzien.

7 Milieubescherming en afvalverwerking

Milieubescherming is een ondernemingsprincipe van de Bosch-groep. Kwaliteit van de producten, rendement en milieubescherming zijn even belangrijke doelen voor ons. Wetten en voorschriften op het gebied van de milieubescherming worden strikt gerespecteerd.

Ter bescherming van het milieu gebruiken wij, rekening houdend met bedrijfseconomische gezichtspunten, de best mogelijke techniek en materialen.

Verpakking

Voor wat de verpakking betreft nemen wij deel aan de nationale verwerkingssystemen, die een optimale recycling waarborgen.

Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

Oud apparaat

Oude toestellen bevatten materialen, die hergebruikt kunnen worden. De modules kunnen gemakkelijk worden gescheiden. Kunststoffen zijn gemarkeerd. Daardoor kunnen de verschillende componenten worden gesorteerd en voor recycling of afvalverwerking worden afgegeven.

8 Aanwijzing inzake gegevenbescherming



Wij, **Bosch Thermotechnology n.v./s.a., Zandvoortstraat 47, 2800 Mechelen, België**, verwerken product- en installatie-informatie, technische - en aansluitgegevens, communicatiegegevens, product-registraties en historische klantgegevens om product-functionaliteit te realiseren (art. 6 (1) subpar. 1 (b)

AVG) om aan onze plicht tot producttoezicht te voldoen en om redenen van productveiligheid en beveiliging (art. 6 (1) subpar. 1 (f) AVG), vanwege onze rechten met betrekking tot garantie- en productregistratievragen (art. 6 (1) subpar. 1 (f) AVG), voor het analyseren van de distributie van onze producten en om te voorzien in geïndividualiseerde informatie en aanbiedingen gerelateerd aan het product (art. 6 (1) subpar. 1 (f) AVG). Om diensten te verlenen zoals verkoop- en marketing, contractmanagement, betalingsverwerking, ontwikkeling, data hosting en telefonische diensten kunnen wij gegevens ter beschikking stellen en overdragen aan externe dienstverleners en/of bedrijven gelieerd aan Bosch. In bepaalde gevallen, maar alleen indien een passende gegevensbeveiliging is gewaarborgd, kunnen persoonsgegevens worden overgedragen aan ontvangers buiten de Europese Economische Ruimte (EER). Meer informatie is op aanvraag beschikbaar. U kunt contact opnemen met onze Data Protection Officer onder: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DUITSLAND.

U heeft te allen tijde het recht om bezwaar te maken tegen de verwerking van uw persoonsgegevens conform art. 6 (1) subpar. 1 (f) AVG om redenen met betrekking tot uw specifieke situatie of voor direct marketingdoeleinden. Neem voor het uitoefenen van uw recht contact met ons op via privacy.ttbe@bosch.com. Voor meer informatie, scan de QR-code.





Buderus

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstrasse 30-32
35576 Wetzlar, Germany

www.bosch-homecomfortgroup.com